

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Селевнин Виктор Валерьевич

Должность: Проректор по учебной работе и стратегическому развитию

образовательной деятельности

Дата подписания: 31.10.2025 17:03:14

Уникальный программный ключ:

b5849c67ab30ca0d5f34d5421b7a80ccb87b3ac0

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования "Российский государственный художественно-промышленный
университет им. С.Г. Строганова"
(РГХПУ им. С.Г. Строганова)

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Б1.О.03 «Иностранные источники в НИР»

Направление подготовки 54.04.04 «Реставрация»

Программа подготовки «Реставрация художественного металла»

Квалификация выпускника магистр

Москва 2025

СОСТАВИТЕЛЬ ФОС:

доцент кафедры Истории искусства и гуманитарных наук



С.В. Вострикова

ФОС рассмотрен, одобрен и актуализирован на заседании кафедры Истории искусства и гуманитарных наук, протокол № 9 от 20 мая 2025 г.

Зав. кафедрой



К. Н. Гаврилин

1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием этапов формирования в процессе освоения дисциплины

Наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-4 Способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Знает элементы системы коммуникации, базовые принципы коммуникации в культуре и искусстве в целом;
	УК-4.2. Умеет применять принципы коммуникативной деятельности в профессиональной деятельности;
	УК-4.3. Владеет навыками использования различных средств коммуникации.

<i>Компетенции / индикаторы достижений</i>	<i>Этапы формирования в процессе освоения дисциплины</i>				<i>Наименование оценочного средства</i>
	<i>Лекции</i>	<i>Практические занятия</i>	<i>Лабораторные занятия</i>	<i>Курсовой проект (работа)</i>	
УК-4.1	Разделы 1, 2	Все разделы	Не предусмотрены	Не предусмотрены	<i>Практическая работа Тест</i>
УК-4.2	Разделы 1, 2	Все разделы	Не предусмотрены	Не предусмотрены	<i>Практическая работа Тест</i>
УК-4.3	Разделы 1, 2	Все разделы	Не предусмотрены	Не предусмотрены	<i>Практическая работа Тест</i>

2. Показатель оценивания (шкала оценивания)

Дескриптор компетенции	Критерий оценивания			
Результаты освоения	Зачтено «ОТЛИЧНО» (86-100 баллов)	Зачтено «ХОРОШО» (71-85 баллов)	Зачтено «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» (51-70 баллов)	незачтено: «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»
	Высокий	Повышенный	Пороговый	Недостаточный
УК – 4.1	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок Высокий уровень освоения программного материала, логика и грамотность изложения, умение самостоятельно обобщать и излагать материал.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок	Знания отсутствуют
УК – 4.2	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме Практическое применение теоретических положений применительно к профессиональным задачам, обоснование принятых решений на высоком уровне.	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Умения не сформированы
УК – 4.3	Продемонстрированы Навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов. Владение навыками и умениями при выполнении заданий, самостоятельность, умение обобщать и излагать материал Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами. Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач	Навыки не сформированы.

практических (профессиональных) задач.

(профессиональных) задач

3. Шкала оценивания

Выражение в баллах:	Цифровое выражение	Словесное выражение	Описание оценки в требованиях к уровню и объему компетенций
от 86 до 100	5	отлично (зачтено)	Освоен превосходный уровень всех составляющих компетенции УК-4
от 71 до 85	4	хорошо (зачтено)	Освоен повышенный (продвинутый) уровень всех составляющих компетенции УК-4
от 51 до 70	3	удовлетворительно (зачтено)	Освоен пороговый уровень всех составляющих компетенции УК-4
до 50	2	неудовлетворительно (незачтено)	Не освоен пороговый уровень всех составляющих компетенции УК-4

4. Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

3 семестр

Оценочные средства	Кол-во	Min, баллов	Max, баллов
Практические задания А	13	38	65
Тестирование В	1	5	15
Посещение занятий		8	20
Форма промежуточной аттестации – зачет		51	100

5. Типовые контрольные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенции в процессе освоения дисциплины

5.1. Типовые задания для текущего, рубежного и промежуточного контроля успеваемости (А, В) в 3 семестре для оценки компетенции УК – 4.

* Дисциплина «Иностранные источники в НИР» – практическая. Система баллов – накопительная. Студенты получают баллы за каждое выполненное практическое задание. Преподаватель подробно информирует студентов о правилах выполнения каждого вида заданий. Критерии оценивания разных видов практических заданий и тестирования приведены ниже в п.7.

5.1.1. Перечень видов заданий, запланированных для выполнения в 3 семестре, с целью формирования компетенции УК -4 в процессе освоения дисциплины, с указанием количества баллов:

3 семестр

Задания 1 аттестации

- 1) Обсуждение текста “A Master’s Degree” в малых группах с употреблением студентами трех типов вопросов (общих, специальных и альтернативных) по содержанию, указанных в задании (от 0 до 5 баллов).
- 2) Доклад по теме "Master's Degree in Russia" на английском языке (от 0 до 5 баллов).
- 3) Письменный перевод текста “Art Conservation and Restoration: Art or Science?” (от 0 до 5 баллов).
- 4) Выполнение письменных упражнений к тексту “Art Conservation and Restoration: Art or Science?” (от 0 до 5 баллов).

Задания 2 аттестации

- 1) Аудирование “A Day at the Ashmolean Museum, with Bettany Hughes” (от 0 до 5 баллов).
- 2) Обсуждение текста “Ireland: Arts and Crafts” в малых группах (от 0 до 5 баллов).
- 3) Выполнение письменных упражнений к тексту “Ireland: Arts and Crafts” (от 0 до 5 баллов).
- 4) Презентация на одну из предложенных тем:
 1. The Best Russian/Soviet/European Art Restorer.
 2. Art Restoration in the XXI Century. (от 0 до 5 баллов).
- 5) Письменный перевод текста “Graduate Study in Museology” (от 0 до 5 баллов).
- 6) Обсуждение текста “Architecture” в малых группах (от 0 до 5 баллов).
- 7) Выполнение письменных упражнений к тексту “Architecture” (от 0 до 5 баллов).

Задания 3 аттестации

- 1) Выполнение перевода части текста книги/статьи по теме магистерской диссертации (от 0 до 5 баллов).
- 2) Пересказ части текста книги/статьи по теме магистерской диссертации (от 0 до 5 баллов).
- 3) Итоговое тестирование В (от 0 до 15 баллов).

5.1.2. Содержание и описание заданий для текущего, рубежного и промежуточного контроля успеваемости (А, В) в 3 семестре для оценки компетенции УК – 4.

Раздел I.

1.

- 1) Read and translate the text “A Master’s Degree”.
- 2) Work in pairs or small groups. Discuss the topic. Ask your fellow students 5 general, 5 special and 5 alternative questions on the contents of the text.

A Master’s Degree

A master’s degree can be a viable option for those who want to further their knowledge of a particular subject, explore other areas of interest after having completed an undergraduate degree, or improve their career prospects. The nature of master’s degree programs mean prospective students must be prepared for an intensive learning experience that incorporates their undergraduate studies and/or their experience gained from employment.

What is a master’s degree?

A master’s degree is an academic qualification granted at the postgraduate level to individuals who have successfully undergone study demonstrating a high level of expertise in a specific field of study or area of professional practice. Students who graduate with a master’s degree should possess advanced knowledge of a specialized body of theoretical and applied topics, a high level of skills and techniques associated with their chosen subject area, and a range of transferable and professional skills gained through independent and highly focused learning and research.

Master’s degrees typically take one to three years to complete, through either part-time or full-time study. The specific duration varies depending on the subject, the country in which you study and the type of master’s degree you choose. In terms of study credits, the standardized European system of higher education specifies students must have 90-120 European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) credits, while in the UK it takes 180 credits to complete a master’s program, and 36 to 54 semester credits in the US.

Types of master’s degrees

Broadly speaking, there are two main **types of master’s degrees**: taught master’s degrees and research master’s degrees. Taught master’s degrees (also called course-based master’s degrees) are much more structured, with students following a program of lectures, seminars and supervisions, as well as choosing their own research project to explore. Research master’s degrees, on the other hand, require much more independent work, allowing students to pursue a longer research project and involves less teaching time.

There are also master’s programs aimed at working professionals (sometimes called executive master’s degrees), and master’s programs that follow directly on from an undergraduate degree (integrated master’s programs). Types of master’s degrees and the names and abbreviations used for them also vary depending on the subject area and the entry requirements.

As many master’s degrees are designed for working professionals, you will find many options available in a variety of flexible study modes. These include:

- Distance learning, where students can learn entirely online, attend a short residential course or visit their chosen institution intermittently;
- Part-time learning, so you can structure your course schedule around your job;
- Evening and weekend classes.

Why study for a master’s degree?

Asking yourself this question can help you to formulate your personal statement, a common requirement for most master's degree applications. The personal statement is a chance for students to explain their reasons for choosing their course, why they want to pursue a master's degree, and mention any relevant skills, study and/or work experience they already have.

Below are some of the common reasons why students choose to study a master's degree:

1. **Subject interest.** You gained a passionate interest in your chosen field of study during your bachelor's degree (or during independent study outside of formal education) and want to further your knowledge in the subject, and/or specialize in a particular area. You may want to pursue in-depth research about the subject, become an academic of the subject or teach it to others. You may also be preparing for PhD-level research.
2. **Career development.** You need a master's degree in order to acquire further knowledge, qualifications or skills in order to pursue a particular career, advance in your present career or even change careers altogether. Make sure to check with professional bodies or employers to ensure your chosen course is properly recognized or accredited before applying. Lawyers, doctors, teachers, librarians and physicists may all require postgraduate qualifications.
3. **Employability.** You believe an extra qualification can help you stand out from first-degree graduates and impress employers. A master's degree can indeed increase your knowledge, personal and professional skills and perhaps even boost your confidence, and consequently your employability. A master's degree qualification can also assist you in securing funding for PhD study.
4. **Love of academia.** You wish to stay in university as long as possible, either because you love university life or are unable to make a decision about your future and want to explore more about your chosen subject before entering the working world. You may stay in academia professionally if you wish, by contributing to research in a university department. If that's your goal, it may help to start exploring possible job options during your studies so you're better prepared for life after graduation.
5. **Change of direction.** You wish to change subjects from your undergraduate degree, effectively treating your master's degree program as a 'conversion course' so you can explore a different subject, sector or industry in more detail.
6. **Professional specialization/networking.** You wish to gain a clearer insight into your own industry, or into an industry you wish to enter, and to create invaluable contacts within the industry. Many master's degree programs offer the chance to network regularly with key industry players and offers work experience opportunities.
7. **Academic challenge.** You have the necessary motivation, determination and tenacity to take on the challenge of intense, continued study concerning a higher level of knowledge. Indeed, there is a steep learning curve between a first-degree (such as an associate's or bachelor's degree) and a master's degree. A master's degree involves an increased workload, a considerably more complex and sophisticated level of work, broader and more independently sourced research, a closer relationship with your course tutor and high professionalism, and excellent time management. And, unlike first degree students, master's degree candidates should have a specific grasp of their own academic interests and a clearly targeted passion for their subject before they apply.

8. **Flexibility of study mode.** You appreciate the flexibility of study provided by master's courses, which are often available in many teaching modes.
9. **Industry requirement.** Your chosen professional field puts immense value on master's degrees. The value of a master's degree varies by field. While some fields require a master's degree without exception, others do not require advanced degrees for advancement or employment, while in some cases a master's degree career progression comparable to a doctoral degree (for example, in social work, the pay differential between doctoral degree graduates and master's degree graduates is fairly slim).

2. Подготовка доклада по теме "'Master's Degree in Russia" на английском языке. (Проводится в форме ролевой игры, в которой студенты – участники конференции - докладчики и слушатели).

Раздел II.

Задание 1 рубежной аттестации

- 1) Read and translate the text in written form.

Art Conservation and Restoration: Art or Science?

Art Conservation-restoration deals, in its most restrictive sense, with intervening on objects. Art Conservation is about applying the necessary treatments that allow the survival of cultural assets and correcting the damages that they present.

The concept of restoration as repair is still valid in some mentalities. As a craftsmanship skill to return to an object or a work of art the intended "original" image. But, it is evident that from a current professional point of view. This is not only an outdated concept but also an erroneous one. Since what the restorer must expect is that these objects be preserved. In the best possible way for their study, enjoyment, and transmission to the public. Future, with the smallest possible intervention and with the largest means of prevention of deterioration.

For general understanding, it is necessary to distinguish between two completely different issues. Repair-restoration and conservation-restoration. For the repair-restoration, a craftsman is required. A specialist in the manufacture of the object, for example, a carpenter in the fine-tuning of a drawer unit.

But for conservation-restoration, a conservator-restorer is required. A technician who combines knowledge not only of the manual part. But also of the historical and cultural value of the work and the passage of time for it. It should not be forgotten that today the restorer must be a heritage professional. And thus, requires very broad intellectual and cultural training. In which both practical and material aspects are taken into account.

Today it would be unthinkable to maintain the traditional conception of the restorer. Who carries out his work in an isolated and intuitive way. And with answers to all the demands posed by the process of learning. About the property and its next treatment. It is at this point that the need for restoration work on deteriorated works of art. To need not only manual skill but also scientific-technical knowledge becomes clear. And we still have to go further: not only manual skill and technical capacity, must be demanded from the restorer. But the current restoration must be practiced as a profession. In which basic historical-artistic, scientific and material knowledge is mastered. And this knowledge is presumed to the restoration professional.

Is also necessary for the artist. Since ancient times, the concern for materials has been reflected in painting treatises. And despite the fact that today's analysis techniques allow knowledge of the technique used in a work. Documentary sources can provide extremely important information for understanding the materials. used in artistic objects. Let us remember that in the workshops not only the work was carried out, but all the materials were prepared. That allowed the masters to apply the techniques with great confidence. Although at all times there have been poor executions due to the use of materials. That is not suitable for certain techniques. For a restorer, there are two functions that are closely linked. To their work are documentation and research. Both allow knowing the objects from their origins. Their evolution within the center that houses them. And accrediting the different restorations that have been carried out on them. This approach contains in itself the need to address all processes. With a vision that takes into account the studies of other specialists. The restorer must conceive his work within a broad framework of research. And collaboration with other disciplines, all aimed at the conservation of works of art. The more experience and knowledge he has, the more cautious he will become in intervening. But, as in any other field, ignorance is usually reckless.

2) Do the following exercises (in written form).

A) Answer the following questions:

- 1) What is called an "outdated" and "erroneous concept" in the text and why?
- 2) What is the difference between repair-restoration and conservation-restoration?
- 3) What kind of training is necessary for a conservator-restorer?

B) Find the right phrases in the text. Match the words. Then make sentences using **them:**

necessary treatises
outdated confidence
heritage skill
material professional
manual intervention
painting treatments
great concept
possible aspects

Раздел III.

1. Аудирование: "A Day at the Ashmolean Museum, with Bettany Hughes"

<https://www.youtube.com/watch?v=5R0ollkLEQs>

- 1) Read the questions and incomplete sentences to the text "A Day at the Ashmolean Museum, with Bettany Hughes".
- 2) Listen to the text two times, trying to find the necessary information
- 3) Answer the questions and make the affirmative sentences complete.
 - 1) Where is the Ashmolean Museum Located?
 - 2) How many exhibits are there in the museum's collection?
 - 3) The greatest collection of Raphael's drawings in the world is...
 - 4) The collection of Egyptian predynastic material...

5) What is special about the way the collections are placed in the new wing, built in 2009?
2.

Ireland: Arts and Crafts

- 1) Read and translate the text “Ireland: Arts and Crafts”.
- 2) Work in pairs or small groups. Discuss the text.

The origins of art in Ireland are obscure, dating back to perhaps as early as 3000 BC in tombs and sanctuaries along the Boyne Valley.

This art was abstract and three-dimensional, expressing itself through spirals, loops and geometric forms on kerbstones and granite slabs.

Uninterrupted by the Roman incursions, which fragmented Celtic culture in Britain, Irish society, remained based on small tribal units whose structure was not affected in a radical way by the coming of Christianity in AD 432. Artists and craftworkers continued to enjoy a privileged position in society, producing bronze and enamel work, as well as some manuscript illumination. By the eighth and ninth centuries, technical advances and the scholarship encouraged by the many monastic settlements throughout the island brought Celtic art to its greatest heights. Illuminated manuscripts such as the Book of Durrow, a copy of the Gospels, combined abstract panels of interlocking forms and spirals with a limited palette of red, green and yellow, turning at times into highly stylized animal shapes. These forms were developed in such works as the Book of Dimma and culminated in the late 8th century in the Book of Kelts, where the previously central abstract motifs were organized around the figure of Man, whether as Christ, as Devil or as Angel. The artist's palette now included several shades of blue, brown, yellow, green, red and mauve.

A centuries-long period of invasions, civil wars and tyranny began with the Viking incursions from the mid-ninth century. One form which in particular survived this period was stone sculpture, from the simple High Cross at Carndonagh to the Cross of Moone which depicts scenes from the Gospels. Metal and other craftwork also flourished: the most notable example is the Cross of Cong, a shrine for a fragment of the True Cross which was made early in the eleventh century by order of the high king.

The Norman invasion and later the dissolution of the monasteries under English rule interrupted and finally changed the system of patronage through which Irish art had flourished. Guilds of urban craftworkers now emerged, influenced from England and continental Europe; a new ruling class sought images of itself from painters and sculptors. By the mid-seventeenth century the decorative arts of goldsmithery, plasterwork, silver, glass and furniture flourished under the auspices of guilds such as the Goldsmiths' Company of Dublin.

Easel painting replaced tapestry and wall painting and a painters' guild, formed in 1670, included in its number artists, who had studied at Antwerp. The prosperity of the eighteenth century and the influence of the Enlightenment throughout the fields of philosophy and aesthetics produced an atmosphere in which great public buildings were commissioned. Examples include the Parliament House, now the Bank of Ireland, by Edward Lovett Pearce, and the Custom House and Four Courts by James Gandon. At the same time, men and women of ideas were debating one of the century's most influential works on aesthetics, Edmund Burke's "A Philosophical Enquiry into the Origin of our Ideas of the Sublime and Beautiful", published in 1756 but was probably written earlier. Two major painters of the period, George Barret (1732—1784) and James Barry (1741—1806) were protégés of Burke and embodied in their work many of his aesthetic ideas.

With such ideas as the excitement of pain or danger (the sublime) or love (the beautiful), the subject matter of painting broadened to include historical and some landscape work, often with classical or mythological allusions. Topography, too, was a central concern and was best expressed by James Malton, a former draughtsman in Gandon's practice, who drew his "Views of Dublin" between 1790 and 1791. The Act of Union of 1800 removed the centre of power from Dublin to London. Many artists emigrated to London; others stayed at home and formed structures which were to support the arts for many years to come. The foremost of these was the Royal Hibernian Academy, established in 1823 as an amalgamation of previously splintered artists' groups. The Academy's annual exhibitions established a reliable market for its members, and stimulated debate on the concerns of painting. A major tradition of landscape painting emerged, led by James Arthur O'Connor (1792—1841), amongst whose influences was seventeenth century Dutch engraving.

Sculptors such as John Henry Foley (1818—1874), John Lawlor (1820—1901) and Samuel Ferris Lynn (1834—1876) worked with British sculptors to produce the Albert Memorial. Foley's work includes the memorials to Oliver Goldsmith and Edmund Burke in Trinity College Dublin, and the memorial to Daniel O'Connell in O'Connell Street, Dublin.

Impressionism began to influence Irish art and the foremost among painters of this period was Jack B. Yeats, (1871—1957), whose appeal continues to the present day. Brother of the poet and playwright William, Jack Yeats's work focused upon key moments and actions in the lives of individuals. The best known artist of the period was Paul Henry who had studied at Whistler's studio in Paris before settling in Connemara (in Ireland) to paint landscapes.

Some artists travelled abroad to absorb the heady advances of Cubism, Futurism and Dada.

Francis Bacon (1909—1992), one of the defining figures of twentieth century art, was born in Dublin and spent his formative years in Ireland.

By the end of the Second World War, the modern movement had begun to challenge the academic tradition through such artists as Louis Le Brocquy and Norah McGuinness. They, together with Hone and Jellett, had in 1943 founded the Irish Exhibition of Living Art as a salon des refuses for work which was unacceptable to the annual exhibitions of the Royal Hibernian Academy. Sculptors like Oisín Kelly and Hilary Heron pioneered the use of new casting techniques and promoted the concept of an Irish vernacular sculpture. The Living Art Exhibition

became a forum for artists whose influences were derived from the international language of visual art.

The Celts were especially good at metal working. Their extensive product range incorporates Rings, Pendants, Necklaces, Earrings, Brooches and Bracelets in White or Yellow Gold and Sterling Silver.

Story of the Claddagh

The Claddagh design features a heart with a crown on top supported by two hands, symbolizing Love, Loyalty and Friendship.

Richard Joyce designed and crafted the first Claddagh ring in the village of Claddagh outside the walls of Galway City, Ireland, some 400 years ago. If the ring is worn with the crown turned inwards, it indicates that the heart is not yet occupied. If the ring is worn with the crown turned outwards, it indicates that the heart is occupied. Centuries ago the ring was passed from mother to daughter as a family heirloom, but nowadays it is worn by men and women throughout the world as a sign of love, loyalty and friendship.

Knitting

Ireland's cool, damp climate has made sweaters a necessity and, making a virtue out of this necessity, the Irish have turned knitting into an art form. Traditional hand-knit Aran fishermen's sweaters are available all over Ireland. Skilled home knitters seemed to enjoy doing a host of subtle variations on the traditional cable and popcorn stitches not only in the usual creamy white but in other natural wools as well.

Irish Crystal Manufacturing Process

The raw materials used are mainly Silica sand, Lead Oxide and Potassium Carbonate. These materials are melted in a furnace into a molten glass. Blowers, using age old techniques then work the glass into the desired shape. Following this important process, each piece is painstakingly decorated by a highly skilled glass cutter. The final process involves polishing. All of the process including mouth blowing, moulding, cutting and polishing is done by hand. It is a time consuming process but essential to the production of the highest quality Irish Crystal. Most famous crystal come from Waterford.

3. Do the following exercises in written form:

Ex.2. Match words with the English equivalents:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1 Историческая живопись | a. enamel works |
| 2 Эмалевые работы | b. manuscript illumination |
| 3 Пейзажная живопись | c. a stone sculpture |
| 4 Рукописная иллюминация | d. plaster work |
| 5 Декоративное искусство | e. easel paintings |
| 6 Картины, нарисованные на мольберте | f. tapestry |
| 7 Гобелен | g. historical works |
| 8 Топография | h. decorative art |
| 9 Голландские гравюры | i. topography |
| 10 Работа по металлу | j. landscape works |
| 11 Каменная скульптура | k. vernacular sculpture |
| 12 Работа из бронзы | l. visual art |
| 13 Гипсовые работы | m. Dutch engraving |
| 14 Местные (туземные) скульптуры | n. bronze work |
| 15 Изобразительное искусство | o. metal working |

Ex.3. Jobs and occupations. Find words from the text for these definitions:

- an organization of people of the same job

- someone whose job is to make or repair gold objects
- an artist who paints pictures
- an artist who makes objects of stone, metal and wood
- someone who catches fish for his job
- someone who makes a piece of clothing using wool and sticks
- someone whose job is to blow liquid glass into shapes
- someone who writes plays
- someone whose job is to cut glass objects into pieces
- someone who makes pictures or plans with a pen or a pencil

Exercise 4. Find English equivalents of the following words

and word-combinations:

неясный (нечеткий), вторжение, наивысший расцвет, процветать под покровительством, годы становления, впитывать передовые течения, основать как результат слияния групп художников, быть самым знаменитым среди художников, воплотить в своей работе эстетические идеи, эпоха Просвещения, поддерживать концепцию местной ирландской скульптуры, быть первым, ожерелье, фамильная драгоценность, подвеска на шее (кулон), чистое серебро, сырой климат, свитер ручной вязки

Ex.5. Answer the questions.

- 1 Do we know much about the origin of Irish art? Why?
- 2 What was the Irish art like in its early days?
- 3 Was the Irish society affected by Roman incursions?
- 4 What crafts were developed in Ireland in the 8th and 9th centuries?
- 5 What were the reasons for the great height of Celtic art?
- 6 What were the motifs and colors of Irish art in the 8th century?
- 7 How did Viking incursions influence Irish Art in the 9th century?

- 8 What forms of art survived after Vikings' invasion?
- 9 What was the most notable example of Irish craftwork in the 11th century?
- 10 How did changes in the society affect the development of Irish art in the 17th century? What new crafts appeared?
- 11 What caused the commission of great public buildings in the 18th century?
- 12 What was the debating point for people in the 18th century?
- 13 Who embodied aesthetics ideas of Burk?
- 14 What was the subject matter of painting in the 18th century?
- 15 Speak about the role of the Act of Union of 1800 in the development of Irish art.
- 16 What new trends began to develop in Irish art in the first half of the 20th century?
- 17 Why was the Irish Exhibition of Living Art founded?
- 18 What crafts were developed in Ireland?
- 19 When and where was the Claddagh ring designed?
- 20 What is the Claddagh ring like?
- 21 Why was knitting developed into an art form?
- 22 What were the processes of Crystal Manufacturing?
- 23 Are all the processes done by hand?

When discussing the text try to touch upon the following themes:

- 1 Arts and crafts developed in ancient Ireland.
- 2 Colors and motifs in Irish painting of the 8th—9th centuries.
- 3 Crafts developed in Ireland after the Norman invasion in the 17th century.

4 Cultural life and the subject-matter of painting in Ireland and England in the 18th century.

5 The establishment of Royal Hibernian Academy.

6 The reasons for the foundation of the Irish Exhibition of Living Art.

7 The Irish Crystal Manufacturing Process.

8 Crafts existed in Ireland.

4. Презентация на одну из предложенных тем:

1. The Best Russian/Soviet/European Art Restorer.

2. Art Restoration in the XXI Century.

Раздел IV.

1) Read and translate the text “Graduate Study in Museology” in written form.

Graduate Study in Museology

An interdisciplinary graduate program at the University of Washington

The Museology Program is designed to provide the generalized training, knowledge, and skills necessary to pursue a professional career in museum work. The program is directed toward the training of a broad range of museum professionals interested in curation and management of collections in anthropology, art, botany, geology, zoology, and history as well as in interpretive programs and museum administration.

Originally established in 1972 as an interdisciplinary program offered through the Department of Anthropology, the Museum Program was reorganized on a much broader multidisciplinary basis in 1992.

Administered through the Graduate School by an interdisciplinary faculty group, the program awards a Master of Arts in Museology.

Courses include required core museology subjects as well as a range of classes offering students the chance to specialize in areas of their interests. Course work is divided between the theoretical and practical aspects of museum operations. Classes take the form of lecture courses, seminars, special lectures by guest speakers, field trips, laboratory and collection management courses, practicum and internships. Since admission to the program is highly selective, classes are small and students have close contact with faculty.

Practical experience, an essential component of the program, is provided by several museological institutions at the University of Washington, including the Thomas Burke Memorial Washington State Museum, the Henry Art Gallery, the Herbarium, the Arboretum, the Fish Collection, and the University Library. The Burke Museum acts as the coordinating unit of the program. Located on the campus of the University of Washington, the Burke Museum is Washington State's natural history and anthropology museum and is the oldest and largest natural history museum in the Northwest. It has nationally and internationally ranked collections focusing on the anthropology, geology, and zoology of the Pacific region and Pacific Rim.

Various cultural institutions in Seattle provide additional training opportunities as well as expert staff to participate in the program. The major institutions in Seattle include the Seattle Art Museum, the Pacific Science Center, the Museum of History and Industry, the Wing Luke Asian Museum, the Nordic Heritage Museum, the Museum of Flight, the Woodland Park Zoo, and the Seattle Aquarium. In addition, there are more than thirty other historical and art museums in King County as well as a large number of commercial art galleries specializing in contemporary, ethnic, and classical art.

Opportunities for Research

Students enrolled in the Museology Program have access to a wide range of opportunities for gaining practical experience at the cooperating institutions. In the past years, students have been intimately involved in such work as collections management, collections research, preparation and packaging of materials for loans, collections inventories, storage renovation, preventive conservation, zoological specimen preparation, exhibit design, educational programming, fund raising, planning and organizing special events, and work on video disc based computerized collections catalogs. In addition, many students pursue independent research on collections, and several have collected for the Burke Museum. There is virtually unlimited potential for students to apply their training and skills to projects at the cooperating museums.

Post-Graduate Employment

Graduates of the Museology Program are well equipped for a wide range of careers in museums. The program has had an outstanding record of job placement, with graduates finding employment in a wide range of professional positions in county, state, federal, and private museums focusing on anthropology, art, history, natural history, and other subjects. The students receive education which gives them the

possibility to work in institutes for the protection of cultural monuments and museum-used monuments, including the following activities: selection of the museum material,

processing, study and documentation of museum material using computer technology, as well as presentation of the material to the public.

Раздел V.

Задания 2 рубежной аттестации

- 1) Read and translate the text “Architecture”.
- 2) Work in pairs or small groups. Discuss the text.

Architecture

Living in luxury

So what’s it like to live like a king? It’s a life of wonder. All over the world, leaders and other dignitaries have built unbelievably big and beautiful palaces and castles.

Mystery Mansion

To heiress Sarah Winchester, her palatial house didn’t feel like a home. Winchester rifles killed thousand, and she felt the ghosts of the fallen haunting her. To gain peace from them, she tried to trick the ghosts by having additions made to her house — stairs leading nowhere, doors opening onto walls, and hundreds of rooms.

Shogun Palace

Atop a 150-foot-high cliff in Himeji, Japan, sits the “White Egret”, the most magnificent of the 12 surviving Japanese castles. Built for military defense, the castle features openings through which defenders could pour boiling water or oil on attackers.

Catherine’s Palace

As the empress of Russia from 1762 to 1796, Catherine the Great found that she needed a little rest from the pressures of her regal life. But her idea of a quiet country home would seem extravagant to others. As it stands today, 22 of the original rooms have been restored and the building stretches 900 feet.

Mad Ludwig

Atop a rock ledge in the Bavarian Alps stands a reconstruction of a medieval castle, known as Neuschwanstein. Constructed in 1869 by order of Bavaria's King Louis II, also called "Mad Ludwig," the castle contains a two-story throne room, with a ceiling decorated like a starry night sky.

Royal Residence

Can you guess who makes this luxurious palace her home? Her Highness, the Queen of England. Buckingham Palace is full of treasures, but one of the most popular spectacles takes place outside — the Changing of the Guard is more for pomp and circumstance than to relieve the guards of their shift.

Fort fantastic

To build a new capital, Indian king Shah Jahan (builder of the Taj Mahal) thought big. Covering more than 5 million square feet, with walls 60 feet high, his Red Fort held not just offices and military barracks but also palaces, gardens, and fountains. Carved into one building are words meaning, "If there is a paradise on Earth, this is it."

Architecture

“Well building hath three conditions: Commodity, Firmness and Delight“

(Vitruvius, a 1st-century BC Roman)

Egyptians built temples to dignify the ritual observances of those in power and to exclude others. Thus, they were built within walled enclosures, their great columned halls (hypostyles) turning inward, visible from a distance only as a sheer mass of masonry. A hierarchical linear sequence of spaces led to successively more privileged precincts. In this way was born the concept of the axis, which in the Egyptian temples was greatly extended by avenues of sphinxes in order to intensify the climactic experience of the approaching participants. The temples also introduce the monumental use of post-and-lintel construction in stone, in which massive columns are closely spaced and bear deep lintels.

The Greek temple emerged as the archetypal shrine of all time. Unlike the Egyptians, the Greeks put their walls inside to protect the cella and their columns on the outside, where they could articulate exterior space. Perhaps for the first time, the overriding concern is for the building seen as a beautiful object externally, while at the same time containing precious and sacred inner space. Greek architects have been praised for not crushing the viewer with overmonumentality.

The Greeks seldom arranged their monuments hierarchically along an axis, preferring to site their temples to be seen from several viewpoints in order to display the relation of ends to sides.

Roman architecture continued the development now referred to as classical, but with quite different results. Unlike the tenuously allied Greek city-states, Rome became a powerful, well-organized empire that planted its constructions throughout the Mediterranean world, northward into Britain, and eastward into Asia Minor. Romans

built great engineering works — roads, canals, bridges, and aqueducts. Their masonry was more varied; they used bricks and concrete freely, as well as stone, marble, and mosaic.

The Romans introduced the commemorative or triumphal arch and the coliseum or stadium. They further developed the Greek theater and the Greek house.

The term Early Christian is given to the basilican architecture of the church prior to the reintroduction of vaulting about the year 1000.

While Byzantine architecture developed on the concept called the central

Byzantine Church

church, assembled around a central dome like the Pantheon, the Western or Roman church — more concerned with congregational participation in the Mass — preferred the Roman basilica. Early models resembled large barns, with stone walls and timber roofs. The central part (nave) of this rectangular structure was supported on columns opening toward single or double flanking aisles of lower height. The difference in roof height permitted high windows, called clerestory windows, in the nave walls; at the end of the nave, opposite the entrance, was

placed the altar, backed by a large apse (also borrowed from Rome), in which the officiating clergy were seated.

Byzantine figurative art developed a characteristic style; its architectural application took the form of mosaics, great mural compositions executed in tiny pieces (tesserae) of colored marble and gilded glass, a technique presumed to have been borrowed from Persia.

Architecture was the dominant expression of the Gothic Age. Emerging in the first half of the 12th century from Romanesque antecedents, Gothic architecture continued well into the 16th century in northern

Europe, long after the other arts had embraced the Renaissance. Although a vast number of secular monuments were built in the Gothic style, it was in the service of the church, the most prolific builder of the Middle Ages, that the new architecture evolved and attained its fullest realization.

The aesthetic qualities of Gothic architecture depend on a structural development: the ribbed vault. Medieval churches had solid stone vaults (the structure that supports the ceiling or the roof). These were extremely heavy structures and tended to push the walls outward, which could lead to the collapse of the building, in turn, walls had to be heavy and thick enough to bear the weight of the stone vaults. Early in the 12th century,

masons developed the ribbed Minaret Canterbury Cathedral, England vault, which consists of thin arches of stone, running diagonally, transversely, and longitudinally. The new vault, which was thinner, lighter, and more versatile, allowed a number of architectural developments to take place.

The Islamic concept of a mosque as a place for ablutions and prayer differs from the idea of a Christian church, and the desert climates in which Islam first became established required protection from sun, wind, and sand. The initial prototype was a simple walled-in rectangle containing a fountain and surrounded with porticoes. Structural elements were the arch and the dome; roofs were flat unless forced upward by vaults, and there were no high windows. The mosque had at least one tower, or minaret, from which the call to prayer was issued five times daily. The same basic plan is followed to this day.

The Renaissance, literally meaning "rebirth", brought into being some of the most significant and admired works ever built. Beginning in Italy about 1400, it spread to the rest of Europe during the next 150 years.

A new type of urban building evolved at this time — the palazzo, or city residence of a prominent family. The palazzi were several stories high; rooms were grouped around a cortile, or courtyard; the outer walls of the palazzo were on the lot lines.

In early Renaissance and even Mannerist architecture, elements were combined in rather static compositions; classic design implies a serene balance among the several components; and spaces locked into the geometry of perspective. Unsatisfied with this, the baroque architects of the

17th century deployed classic elements in more complex ways, so that the

identity of these elements was masked, and space became more ambiguous

and more activated. Baroque movement is understood as that of the observer experiencing the work, and of the observer's eyes scanning an interior space or probing a long vista. Some of the later rococo works contain a richness of ornament, color, and imagery that, combined with a highly sophisticated handling of light, overwhelms the observer.

When Louis XIV died (1715), changes in the artistic climate led to the exuberant rococo style. Once again the work of Italians — notably Palazzo, Venice, 14th century Guarini and Filippo Juvarra — provided the basis for a new thrust. Rococo came to full flower, however, in Bavaria and Austria.

Eclectic Revivals

Disenchantment with baroque, with rococo, and even with neo - Palladianism turned late 18th-century designers and patrons toward the original Greek and Roman prototypes. Selective borrowing from another time and place became fashionable. Its Greek aspect was particularly strong in the young United States from the early years of the 19th century until about 1850. New settlements were given Greek names — Syracuse, Ithaca, Troy — and Doric and Ionic columns, entablatures, and pediments, mostly transmuted into white-painted wood, were applied to public buildings and important town houses in the style called Greek Revival.

In the second half of the 19th century, dislocations brought about by the Industrial Revolution became overwhelming. Many were shocked by the hideous new urban districts of factories and workers' housing and by the deterioration of public taste among the newly rich. For the new modes of transportation, canals, tunnels, bridges, and railroad stations, architects were employed only to provide a cultural veneer.

The Skyscraper

The Chicago architect Louis Sullivan, in his Wainwright Building (1890—1891) in St. Louis, Missouri, his Guaranty Building (1895) in Buffalo, New York, and his Carson Pirie Scott Department Store (1899—1904) in Chicago, gave new expressive form to urban commercial buildings. His career converges with the so-called Chicago school of architects, whose challenge was to invent the skyscraper or high-rise building, facilitated by the introduction of the electric elevator and the sudden abundance of steel. They made a successful transition from the masonry bearing wall to the steel frame, which assumed all the loadbearing functions. The building's skeleton could be erected quickly and the remaining components hung on it to complete it, an immense advantage for high-rise buildings on busy city streets.

Postmodern Architecture

Between about 1965 and 1980 architects and critics began to espouse tendencies for which there is as yet no better designation than postmodern. Although postmodernism is not a cohesive movement based on a distinct set of principles, as was modernism, in general it can be said that the postmodernists value individuality, intimacy, complexity, and occasionally even humor.

By the early 1980s, postmodernism had become the dominant trend in American architecture and an important phenomenon in Europe as well

3) Do the following exercises in written form:

A) Answer the questions.

1 What did Egyptians built temples for?

2 What impression did Egyptian temple produce on approaching participants?

3 In what way did the Greeks put their walls if compared with Egyptians?

4 Who crushed the viewer with overmonumentality: Egyptian or Greek architects?

5 How did the Romans vary architecture?

6 What concepts did Byzantine architecture develop on?

7 Describe early models of Christian church.

8 Where was the alter placed in the Christian church?

9 When did the Gothic architecture emerge?

10 What architectural structural developments in the Gothic architecture took place?

11 Why does the Islamic concept of a mosque differ from the idea of Christian church?

12 What is the basic plan of the mosque today?

13 What new types of building emerged in the Renaissance?

14 What were the features of Baroque architecture?

15 What style is called exuberant and ornamental? Where did it flourish?

16 What brought about the borrowings from Greek and Roman prototypes in the late 18th century?

17 What were the urban districts in the 19th century like?

18 What were the advantages of a high-rise building in comparison with the masonry?

19 What do the postmodernists value in architecture?

B) Names of buildings. Match words with definitions:

- | | |
|---------------|---|
| 1 temple | a. a large strong building with thick walls to protect smb inside |
| 2 mansion | b. a city residence for rich people |
| 3 mosque | c. where Christians go to in order to worship |
| 4 church | d. where Muslims worship |
| 5 castle | e. used for worship in Hindu, Buddhist |
| 6 palace | f. a tower that is traditionally a part of a mosque |
| 7 minaret | g. used as the official home for royal family or for performances |
| 8 theatre | h. a building on a farm for animals or crops |
| 9 barn | i. used for performing plays |
| 10 skyscraper | j. a religious place built to remember a holy person |
| 11 palazzo | k. a large house, especially a beautiful one |
| 12 shrine | l. a tall building containing offices or flats |

C) Structural elements of the buildings. Translate words and word-combinations.

- 1 walled enclosures
- 2 columned halls
- 3 masonry
- 4 precinct
- 5 axis
- 6 lintel
- 7 clerestory
- 8 nave
- 9 vault
- 10 apse

11 porticoes

12 a timber roof

13 entablature

14 pediment

15 dome

16 arch

17 ledge

What types of buildings do they characterize?

Reproduce the words in the situations from the text.

D) Find English equivalents of the following words and word-combinations.

- иерархическая линейная последовательность
- придавать величие соблюдению ритуалов
- каменная кладка
- смотреть с нескольких точек
- возникать как прототип церкви (часовни)
- священное пространство внутри
- использовать широко кирпич и бетон
- собрание верующих
- литургия
- центральная часть держится на колоннах
- боковые проходы более низкого уровня
- духовенство
- выполнять из крошечных кусочков цветного мрамора
- возникать от романских предшественников
- ребристый / многосторонний свод

- место для омовения и молитв
- новый тип городского здания
- основная тенденция
- свод принципов
- поддерживать тенденции
- преимущество высотных зданий
- использование лифта
- внешний лоск
- ухудшение вкуса
- быть вызванным революцией
- разочарование
- расцветать
- частичное заимствование стало модным
- цветистый стиль
- переполнять чувством восхищения, связанным с богатством
цвета и орнамента
- удлиненная перспектива
- придавать новые выразительные формы
- использовать классические элементы с усложнениями
- подразумевать четкий баланс компонентов
- успешный переход от каменной несущей стены к стальной
раме

Раздел VI.

1) Выполнение перевода части текста книги/статьи по теме магистерской диссертации (от 0 до 5 баллов).

Требования к переводу

Перевод неадаптированного англоязычного текста по специальности на русский язык является самостоятельной работой. Объем перевода составляет 5000 печатных знаков (без пробелов).

Правила оформления работы

1. Перевод должен быть напечатан на стандартном листе писчей бумаги в формате А4.

Поля:

Верхнее, левое – 3см

Нижнее, правое – 2см

Нумерация страниц снизу по центру

Шрифт Times New Roman, размер 14

интервал-1,5

Шрифт принтера должен быть чётким, чёрного цвета.

Начало абзаца перевода должно соответствовать оригиналу.

2. Страницы перевода и текста оригинала должны быть пронумерованы сквозной нумерацией. Первой страницей является титульный лист.

3. Титульный лист оформляется по установленному образцу (см. образец заполнения титульного листа).

4. К переводу необходимо составить глоссарий, не менее 30 языковых единиц. Глоссарий оформляется в виде таблицы, состоящей из двух колонок: первая колонка – языковая единица на иностранном языке, вторая колонка – перевод.

5. Электронная версия, текста оригинала и его перевод должны быть оформлены в виде таблицы, состоящей из двух колонок: первая колонка – текст оригинала, вторая колонка – перевод.

6. Перевод сдаётся в строго установленный срок в электронной версии (ориентировочно – 3/4 неделя декабря).

2) Пересказ части текста книги/статьи по теме магистерской диссертации

3) Итоговое тестирование В (от 0 до 15 баллов).

Тестирование В.

Тест В состоит из 15 пунктов заданий.

За каждый верный ответ студент получает 1 балл, за неверный – 0.

Максимальное количество баллов: 15.

**Тестовые задания для проверки знаний (В)
ТЕСТЫ И КЛЮЧИ ПРАВИЛЬНЫХ ОТВЕТОВ**

Вариант I.

Номер задания	Содержание вопроса	Правильный ответ	Компетенция	Семестр	Этапы контроля
1	Выберите единственно правильный ответ. Restorers should pay attention_____ the smallest details. a) to b) of c) about	a)	УК -4	3	Итоговый
2	Выберите единственно правильный ответ. I work ___ my master's thesis every evening. a) about b) on c) for	b)	УК -4	3	Итоговый
3	Выберите единственно правильный ответ. They have _____ completed this restoration project. a) last month b) already c) yesterday	b)	УК -4	3	Итоговый
4	Выберите единственно правильный ответ. A restorer is a professional who specializes _____ repairing and refurbishing damaged or deteriorated objects. a) in b) for c) from	a)	УК-4	3	Итоговый

5	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____ is a method of depositing a thin layer of gold onto the surface of another metal, most often copper or silver.</p> <p>a) Gold plating b) Melting c) Soldering</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
6	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Everybody listened _____ his report very attentively.</p> <p>a) for b) with c) to</p>	c)	УК-4	3	Итоговый
7	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Malachite is a semi - _____ gemstone.</p> <p>a) circular b) precious c) liquid</p>	b)	УК -4	3	Итоговый
8	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____ is a hard, white material from the tusks (traditionally from elephants) and teeth of animals.</p> <p>a) Ivory b) Ceramics c) Amber</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
9	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>A potter's wheel is a machine used in the shaping of _____ ceramic wares.</p> <p>a) triangular b) round</p>	b)	УК-4	3	Итоговый

	c) square				
10	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Our glass workshop was responsible _____ the restoration of church medieval glass.</p> <p>a) with b) for c) about</p>	b)	УК-4	3	Итоговый
11	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>The largest “Cullinan” diamond _____ to King Edward VII of Great Britain.</p> <p>a) has presented b) presented c) was presented</p>	c)	УК-4	3	Итоговый
12	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____ is a person who makes high quality wooden furniture.</p> <p>a) A cabinetmaker b) A glassblower c) A jeweller</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
13	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>The next conference will be devoted _____ the problems of contemporary art.</p> <p>a) with b) to c) at</p>	b)	УК-4	3	Итоговый
14	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>The cabinet doors were inlaid _____ amber.</p> <p>a) in b) with c) for</p>	b)	УК-4	3	Итоговый

15	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Bone China is amongst the strongest of whiteware_____.</p> <p>a) ceramics b) glass c) plastic</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
----	--	----	------	---	----------

Вариант II.

Тестовые задания для проверки знаний ТЕСТЫ И КЛЮЧИ ПРАВИЛЬНЫХ ОТВЕТОВ

Номер задания	Содержание вопроса	Правильный ответ	Компетенция	Семестр	Этапы контроля
1	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____are artisans who create jewelry using gems, metals, and other materials.</p> <p>a) Jewellers b) Glass - blowers c) Cabinetmakers</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
2	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Gzhel is a Russian style of _____ ceramics.</p> <p>a) blue and white b) blue and red c) yellow and orange</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
3	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Wedgwood is a _____ pottery firm, originally founded in 1759.</p> <p>a) Italian b) Austrian c) British</p>	c)	УК-4	3	Итоговый

4	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____ is a delicate and intricate decorative work made from fine threads or wires of precious metals, such as gold or silver.</p> <p>a) Gold plating b) Silver plating c) Filigree</p>	c)	УК-4	3	Итоговый
5	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Glass blowing is a technique that consists _____ inflating molten glass with a blowpipe to form a sort of glass bubble.</p> <p>a) from b) of c) with</p>	b)	УК-4	3	Итоговый
6	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Upholstery is the materials that make up the _____ coverings of chairs, sofas, and other furniture.</p> <p>a) hard b) soft c) transparent</p>	b)	УК-4	3	Итоговый
7	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____ is a decorative jewellery item designed to be attached to garments, often to fasten them together.</p> <p>a) A brooch b) A necklace c) A bracelet</p>	a)	УК-4	3	Итоговый

8	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Garden furniture is typically made of _____ materials.</p> <p>a) weather-resistant b) soft c) transparent</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
9	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____ is a highly decorative international style of architecture and art that was popular in Europe from around 1890 until the beginning of the First World War.</p> <p>a) Art Nouveau b) Baroque c) Rococo</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
10	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____ is a naturally occurring alloy of gold and silver with a small amount of other metals.</p> <p>a) Electrum b) Platinum c) Bronze</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
11	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Op art emerged in the _____.</p> <p>a) 1930s b) 1920s c) 1960s</p>	c)	УК-4	3	Итоговый
12	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Ergonomics is a discipline focused _____ making</p>	a)	УК-4	3	Итоговый

	<p>products and tasks comfortable and efficient for the user.</p> <p>a) on b) for c) with</p>				
13	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>_____ is the practice of organizing, arranging, and managing museums, including the study of the history of museums and their role in society.</p> <p>a) Archaeology b) Museology c) Theology</p>	b)	УК-4	3	Итоговый
14	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>Initially _____ was known as the Museum of Manufactures.</p> <p>a) the V&A b) the British Museum c) the National Portrait Gallery</p>	a)	УК-4	3	Итоговый
15	<p>Выберите единственно правильный ответ.</p> <p>An art exhibition consisting of at least three artists or more is called _____.</p> <p>a) a group exhibition b) a solo exhibition c) a retrospective exhibition</p>	a)	УК-4	3	Итоговый

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности

Результатом проверки компетенций на разных этапах формирования, полученных студентом в ходе освоения данной дисциплины, является оценка, выставляемая по 100-балльной шкале, которая является результатом суммирования баллов, полученных на этапе первой (максимум 20 баллов) и второй (максимум 35 баллов) рубежных аттестаций, итоговой рубежной аттестации (максимум 25 баллов), а также баллов, выставляемых за посещаемость (максимум 20 баллов).

1 рубежная аттестация – от 0 до 20 баллов

Российская оценка	2	3-	3	3+	4-	4	4+	5-	5	5+
Баллы рубежной аттестации	0- 11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

2 рубежная аттестация – от 0 до 35 баллов

Российская оценка	2	3-	3	3+	4-	4	4+	5-	5	5+
Баллы рубежной аттестации	0-17	18-21	22	23-24	25-26	27	28-29	30-32	33	34-35

Посещение занятий – 20 баллов.

(Посещение» - 1 балл за присутствие на занятии без замечаний со стороны преподавателя; 1 балл за опоздание или иное незначительное нарушение дисциплины; 0 баллов за пропуск одного занятия (вне зависимости от уважительности пропуска) или опоздание более чем на 15 минут или иное нарушение дисциплины) плюс 2 балла за активное участие

итоговая аттестация по дисциплине– от 0 до 25 баллов.

Российская оценка	2	3-	3	3+	4-	4	4+	5-	5	5+
Баллы рубежной Аттестации	0-12	13-15	16	17	18	19-20	21	22	23	24-25

Итого оценка обучающихся по БРА:

Сумма набранных баллов	до 50	51-60	61-65	66-70	71-75	76-80	81-85	86-90	91-95	96-100
Российская оценка	2	3-	3	3+	4-	4	4+	5-	5	5+
	<i>незачет</i>	<i>Зачтено</i>								

7. Критерии оценки различных видов заданий

*Все практические задания, кроме итогового тестирования В, оцениваются по 5 – балльной шкале. Итоговое тестирование В состоит из 15 пунктов заданий.

Максимальное количество набранных баллов за тестирование – 15.

Критерии оценки презентации

Презентация – один из важнейших элементов в методике преподавания английского языка. Этот вид заданий формирует у студентов умения работать с информацией в электронном виде, способность к критической рефлексии, анализу, независимой деятельности, принятию единственно правильных решений, а также развивает у них поисково-исследовательские умения и навыки. Формат презентации позволяет проверить словарный запас студента, владение специализированной лексикой, навыки публичных выступлений и структурирования устной речи.

Список словарных клише, обычно употребляемых в презентации:

Hello everyone, and thank you for coming...

My name is...

I'm going to speak about...

I'll start with...and then move on to...

Finally I'm going to...

This leads directly to...

Firstly...

Secondly...

I must emphasize...

Next, let's look at...

To summarise...

In conclusion...

Thank you for listening.

Now, if there are any questions, I'll be happy to answer them.

Параметры оценивания	Баллы
Наличие всех структурных элементов презентации, их выделение в речи. Распределение времени между обязательными элементами презентации равномерно и соответствует их значимости. Речь грамотная, логически выстроенная. Высокий темп речи. Речь разборчивая. Язык выступления и наглядных материалов в целом не имеет коммуникативных ошибок, а также грамматических, лексических и прочих ошибок. Студент свободно излагает доклад, практически без опоры на текст, взаимодействует с аудиторией, поддерживая зрительный контакт. Язык тела соответствует коммуникативной ситуации. В используемых наглядных материалах нет ошибок или они несущественны.	5
Отсутствие одного из структурных элементов презентации или отсутствие выделения элемента презентации в речи.	4

<p>Неоправданное выделение 1 или 2 элементов презентации. Речь в целом грамотная, разборчивая, без грубых нарушений логики. Имеются незначительные ошибки. Студент свободно излагает свой доклад, но опора на текст избыточна. Есть некоторые проблемы в установлении контакта с аудиторией. Зрительный контакт поддерживается не на протяжении всего выступления. В используемых наглядных материалах допущены 1 – 2 ошибки.</p>	
<p>Отсутствие нескольких структурных элементов презентации или отсутствие выделения некоторых элементов презентации в речи. Неоправданное целями презентации распределение времени между элементами презентации. В речи присутствуют заметные ошибки. Есть отдельные коммуникативные ошибки, которые не слишком нарушают логику изложения. Студент постоянно прибегает к тексту. Зрительный контакт устанавливается периодически. При изложении доклада возникают неуместные паузы. В используемых наглядных материалах, которые, в целом, соответствуют выступлению, есть отдельные ошибки. Наглядные материалы оформлены без грубых нарушений.</p>	3
<p>Отсутствие значительного (более половины) количества структурных элементов презентации или отсутствие значительного количества выделения элементов презентации в речи Чрезмерная по продолжительности или слишком короткая презентация; затраты времени на элементы не оправданы В речи присутствуют коммуникативные ошибки, которые препятствуют пониманию логики изложения. Речь неразборчивая. Студент практически не отрывается от текста. Зрительного контакта нет или он устанавливается кратковременно. Студент не владеет или плохо владеет текстом доклада В текстовом оформлении наглядных материалов имеются грубые ошибки. Содержание наглядных материалов практически не соответствует выступлению. Их оформление мешает восприятию.</p>	2

Критерии оценки устного сообщения (доклада) по указанной теме

Подготовка тематических докладов - возможность улучшить владение речевыми навыками и умениями практического использования английского языка. Это такие иноязычные умения, как осуществление поиска информации по теме в иноязычных источниках, выбор вида чтения в соответствии с целью, систематизация и обобщение текстовой информации на английском языке. При подготовке данного вида заданий студент использует все четыре вида речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование и письмо) – расширяет свой словарный запас, использует иностранный язык в контексте будущей профессиональной деятельности; совершенствует навыки самостоятельного поиска информации на английском языке, в известной степени устраняет разрыв между изучением и использованием английского языка.

Параметры оценивания	Баллы
Полное раскрытие темы.	

<p>Богатый лексический запас.</p> <p>Правильное лексическое, грамматическое и фонетическое оформление высказывания.</p> <p>Естественный темп речи, отсутствие заметных пауз.</p> <p>Полная смысловая завершенность и логичность высказывания.</p> <p>Наличие выводов, заключения.</p>	5
<p>Тема раскрыта почти полностью.</p> <p>Достаточный лексический запас.</p> <p>Небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.</p> <p>Естественный темп речи с незначительными паузами и повторами.</p> <p>Смысловая завершенность и логичность высказывания несколько нарушены</p> <p>Наличие выводов, заключения.</p>	4
<p>Тема раскрыта не полностью.</p> <p>Запас лексики недостаточный.</p> <p>Умеренное количество ошибок в грамматике и лексике.</p> <p>Темп речи замедленный, с частыми паузами и повторами.</p> <p>Смысловая завершенность и логичность высказывания значительно нарушены.</p> <p>Выводы и заключение отсутствуют.</p>	3
<p>Тема не раскрыта.</p> <p>Скудный лексический запас.</p> <p>Большое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.</p> <p>Медленный темп речи. Длительные паузы.</p> <p>Смысловая незавершенность высказывания.</p> <p>Отсутствие логики в высказывании.</p> <p>Отсутствие выводов и заключения.</p>	2

Критерии оценки перевода

Данный вид заданий способствует не только обогащению словарного запаса студентов и закреплению грамматики, но и учит их работать со словарем и справочной литературой, а также расширяет их кругозор, превращая изучение языка в увлекательный процесс.

Параметры оценивания	Баллы
----------------------	-------

Полный перевод. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста.	5
Полный перевод. Отсутствуют смысловые искажения. Правильная передача содержания текста. Имеют место терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.	4
Неполный перевод. Присутствует некоторое искажение смысла и терминологии. Нарушается в отдельных случаях содержание переводимого текста.	3
Неполный перевод текста. Присутствуют грубые смысловые и терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.	2

Критерии оценки устного ответа студента

Данный вид заданий развивает у студентов способность осуществлять устное речевое общение в разнообразных коммуникативных ситуациях в соответствии с их потребностями и интересами.

Параметры оценивания	Баллы
Свободное оперирование программным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания соответствует ситуации общения. Речевая активность студента очень высокая, ответ отличается логичностью, связностью, полнотой, последовательностью и беглостью. Высказывание политематического характера, хорошо аргументировано, выражает свою точку зрения. Темп речи высокий. Отсутствие ошибок языкового характера	5
Содержание высказывания соответствует заданной теме и ситуации общения, отличается последовательностью, логичностью, аргументированностью. Незначительные языковые ошибки (2-3).	4
Коммуникативная задача решается на уровне воспроизведения заученного материала в ситуации с многочисленными ошибками. Речевая активность студента невысокая, имеют место существенные недостатки в построении высказывания.	3
Коммуникативная задача решается на уровне фрагментарного воспроизведения по памяти заученной темы. Отсутствует понимание и реакция на понимание. Ответ содержит такое количество ошибок, которое приводит к несоответствию адекватного оформления речи.	2
Коммуникативная задача решается на уровне отдельных предложений.	

Высказывание не отвечает коммуникативной задаче ситуации.	1
Отсутствие ответа или отказ от него.	0

Участие в беседе

При оценивании этого вида говорения важнейшим критерием, также, как и при оценивании связных высказываний, является речевое качество и умение справиться с речевой задачей, то есть понять партнера и реагировать правильно на его реплики, умение поддержать беседу на определенную тему. Диапазон используемых языковых средств, в данном случае, предоставляется учащемуся.

Параметры оценивания	Баллы
Студент сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.	5
Студент решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.	4
Студент решил речевую задачу не полностью. Некоторые реплики партнера вызывали у него затруднения. Наблюдались паузы, мешающие речевому общению.	3
Студент не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась	2

Критерии оценки пересказа

Пересказ на английском языке способствует реализации развивающей цели обучения иностранному языку, связанной с совершенствованием механизмов памяти и мышления. Качественно улучшаются языковые навыки речи (фонетические лексические, грамматические) посредством выхода в репродуктивную речь. Формируются навыки построения дискурса, составляющие умения монологической речи. Осуществляется контроль степени сформированности всех вышеперечисленных навыков и умений.

Параметры оценивания	Баллы
Соблюден объем высказывания. Пересказ полный. Студент свободно владеет лексическим материалом, предусмотренным программой, используя различные синтаксические конструкции, допускаются 1-3 незначительные ошибки, самостоятельно исправленные; свободно владеет такими видами дискурса как описание, сообщение, речь отличается четкой структурой. Уместно	5

использованы разные грамматические конструкции. Темп речи высокий.	
Не совсем полный объем высказывания. Студент демонстрирует хорошее владение лексическим материалом, предусмотренным программой, но иногда допускает неточности в употреблении лексических единиц; использует разнообразные синтаксические конструкции, но не в полном объеме; речь в целом грамотна, но иногда встречаются негрубые грамматические ошибки (артиклы, неправильное грамматическое оформление идиоматических выражений) — не более 5; владеет основными видами дискурса, предусмотренными программой, но допускает нарушения в построении композиции устного / высказывания; имеются отдельные недостатки в использовании средств логической связи. В речи иногда присутствуют паузы.	4
Недостаточный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует содержанию текста; студент демонстрирует ограниченный запас слов, что препятствует выполнению поставленной задачи в полном объеме, допускает не более 50% лексических и грамматических ошибок, не препятствующих пониманию речи; испытывает некоторые затруднения в построении композиции устного высказывания, оно не всегда логично. Темп речи низкий со множеством пауз.	3
Студент не справился с решением речевой задачи. Учащийся не понимает смысла задания, не может грамматически верно построить высказывание. Речь понять невозможно.	2

Критерии оценки тестирования

Тестирование позволяет оценить степень владения языком, развить коммуникативные навыки и стимулировать студентов к более активному изучению предмета. Однако при обучении иностранному языку этот вид заданий целесообразно использовать вместе с другими формами оценки и контроля знаний, чтобы обеспечить полноценную подготовку и развитие языковых способностей студентов.

При тестировании за каждый верный ответ студент получает 1 балл, за неверный – 0.

Каждый из разработанных тестов состоит из 15 пунктов – заданий, и верные ответы на все 15 пунктов оцениваются максимальным количеством баллов – 15.

Критерии оценки заданий на аудирование

Задания на аудирование позволяют проверить, насколько хорошо студент воспринимает различные виды текстов на слух и насколько способен к их анализу.

Параметры оценивания	Баллы
Студент понял большую часть содержания прослушанного текста, сумел выделить значимую для себя информацию, догадался о значении немногочисленных незнакомых слов по контексту, использовал полученную информацию для решения поставленной задачи и правильно ответил на все вопросы задания	5
Студент понял не все основные факты, однако сумел выделить значимую для себя информацию. При решении коммуникативной задачи он правильно ответил на 4 вопроса из 5	4
Студент понял чуть больше половины содержания текста. Отдельные факты понял неправильно. Не сумел полностью решить поставленную перед ним коммуникативную задачу. Дал верные ответы на 3 вопроса из 5	3
Студент понял менее половины содержания текста и выделил из него менее половины основных фактов. Он не смог решить поставленную перед ним речевую задачу, правильно ответив лишь на 2 вопроса из 5	2
Студент понял менее четверти содержания текста, правильно ответив лишь на 1 вопрос из 5.	1

Результатом проверки компетенции УК -4 на разных этапах формирования, в ходе освоения студентом данной дисциплины посредством выполнения комплекса практических заданий и тестирования, на основании общего количества полученных баллов за семестр, обучающемуся выставляется оценка по 100-балльной шкале. Суммируются баллы, полученные на этапе первой (максимум 20 баллов) и второй (максимум 35 баллов) промежуточных аттестаций, итоговой аттестации (максимум 25 баллов), а также баллов, выставляемых за посещаемость (максимум 20 баллов). В итоге – «Отлично»: 86-100 баллов; «Хорошо»: 71-85 баллов; «Удовлетворительно»: 51-70 баллов; «Неудовлетворительно»: 0-50 баллов.

Компоненты компетенций	Признаки уровня и уровни освоения элементов компетенций				
	Дескрипторы	Высокий	Повышенный	Пороговый	Компоненты не освоены
Знания УК- 4.1	Студент демонстрирует знания и понимание в области изучения, необходимые для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.	Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены правильно, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. Студент демонстрирует высокий уровень соответствия требованиям дескрипторов, равный или близкий к 100%, но не менее чем 86%.	Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками. Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов ниже 90%, но не менее чем на 71%.	Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных задания выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки. Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов ниже 70%, но не менее чем на 51%.	Теоретическое содержание дисциплины не освоено полностью; необходимые практические навыки работы не сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены с грубыми ошибками либо совсем не выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов менее чем на 50%.
Умения УК -4.2	Студент может применять свои знания и умения в контекстах, представленных в оценочных заданиях, и необходимых для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью				
Личные качества (владение/ навыки) УК-4.3	Студент демонстрирует навыки в области изучения, способен выносить суждения, делать оценки и выводы в области изучения				
	Оценка по дисциплине	86-100 баллов	71-85 баллов	51-70 баллов	0-50 баллов
		отлично	Хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
		Зачтено			

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для успешного освоения дисциплины следует ознакомиться с содержанием разделов и тем по дисциплине, следовать технологической карте при выполнении самостоятельной работы, использовать рекомендованные ресурсы и выполнять требования локальных нормативных актов.

Студент обязан:

знать:

- график учебного процесса по дисциплине (календарный план аудиторных занятий и план-график самостоятельной работы);

- порядок формирования итоговой оценки по дисциплине (преподаватель на первом занятии знакомит студентов с перечисленными организационно-методическими материалами, в том числе со сроками и формами текущего контроля, критериями аттестации в соответствии с рабочей программой дисциплины).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Результаты текущего контроля успеваемости фиксируются преподавателями в балльно-рейтинговой ведомости (1-ая и 2-ая рубежные аттестации), но не фиксируются в зачетной книжке обучающегося. Результат промежуточной аттестации фиксируется преподавателями в соответствующей графе ведомости балльно-рейтинговой аттестации. Общий результат текущего контроля, посещаемости занятий и промежуточной аттестации суммируется, общее количество набранных баллов переводится в российскую оценку и проставляется в ведомость БРА, зачетную книжку и сводную ведомость обучающегося;

2) посещать все виды аудиторных занятий (преподаватель контролирует посещение всех видов занятий), вести самостоятельную работу по дисциплине, используя литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины;

3) своевременно и качественно выполнять все виды самостоятельной работы. Результат самостоятельной работы контролируется преподавателем. Самостоятельная работа может выполняться обучающимся в аудиториях, библиотеке, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Самостоятельная работа обучающихся подкрепляется учебно-методическим и информационным обеспечением, включающим учебники, учебно-методические пособия, аудио и видео материалами и т.д.

4) в случае возникновения задолженностей по текущему контролю (рубежная аттестация), передача осуществляется по направлению деканата до начала следующей рубежной аттестации. К обучающимся, имеющим задолженность по рубежной аттестации по неуважительной причине, могут быть применены меры дисциплинарного взыскания. Неудовлетворительный результат промежуточной аттестации по дисциплине является академической задолженностью.

5) По итогам изучения учебной дисциплины в семестре к промежуточной аттестации (экзаменационной сессии) допускаются обучающиеся:

- не имеющие академической задолженности по промежуточной аттестации предыдущего семестра;

- выполнившие задания всех форм текущего контроля успеваемости, который носит обязательный характер (рубежные аттестации), после освоения (тем, разделов) учебного материала дисциплины.

Для освоения дисциплины предусмотрены различные виды учебной деятельности: практические занятия, самостоятельная работа обучающихся и т.д. Обучение проводится последовательно путем посещения практических занятий с углублением и закреплением полученных знаний в ходе самостоятельной работы с последующим переводом этих знаний в умения, которые отрабатываются в ходе выполнения разноплановых заданий.

